# „Lycèe“ Verein zur Förderung der russischen Kultur e.V.

Glückstädter Weg 70, 22549 Hamburg
(in Räumlichkeiten der Geschwister-Scholl-Stadtteilschule)

## Aufnahmeantrag / *Заявление о приёме в общество*

| | |
|---|---|
| Vorname, Name des **Kindes** / *Имя, Фамилия **ребенка**:* | |
| Geburtsdatum des **Kindes** / *Дата рождения **ребенка**:* | |
| Anschrift / *Домашний адрес:* | |
| Vornamen, Namen der **Eltern** / *Имя, Фамилия **родителей**:* | |
| Telefon (**Handy**) / *Телефон (**моб.**):* | Telefon (**Festnetz**) / *Телефон (**дом.**):* |
| **E-Mail** **обязательно указать**: | |
| Fächer / *Предметы обучения в обществе:* | |
| Lehrer / *Учителя, преподаватели в обществе:* | |
| Welche Klasse in der Schule / *Какой класс в школе:* | |
| Besondere Krankheiten / *Особые заболевания (z.B. Allergie / например, аллергия):* | |

Datum, **Unterschrift** / *Дата, **подпись*** ✓

➔_____

Ich/wir habe/n das Verfahren für die Zahlung und Kündigung des Vertrags/Faches/Kurses gelesen und verstanden.
С порядком оплаты и расторжения договора/предмета/курса ознакомлен/а и принял/а всю информацию к сведению.

Der fällige Beitrag wird monatlich durch ein zu erteilendes SEPA-Basis-Lastschriftverfahren erhoben.
*Плата взимается ежемесячно через банк разрешением на снятие денег со счета.*

➔**Bitte deutlich und in *DRUCKBUCHSTABEN* schreiben / *Заполнять печатными буквами*** ←

☐ Ich ermächtige „Lycèe“ Verein zur Förderung der russischen Kultur e.V. bis auf Widerruf, die fälligen monatlichen Vereinsbeiträge, die jährlichen Mitgliedsbeiträge sowie die jährlichen Materialkosten von meinem/unserem Konto per Lastschrifteinzug mittels SEPA-Basis-Lastschriftverfahren einzuziehen.

***Pflichtfelder**

Vorname* (**Kontoinhaber**) Nachname* (**Kontoinhaber**)

Straße* Hausnummer* Ergänz. Hausnr.

Postleitzahl* Ort* Geburtsdatum

Konto IBAN*

**D E** _____

BIC*

Bank / Kreditinstitut*

Vorname **Kontoinhaber*** Nachname **Kontoinhaber***

Datum / Unterschrift **Auftraggeber*** ✓ Datum / Unterschrift **Kontoinhaber*** ✓

➔ ➔

Wenn das oben genannte Konto die erforderliche Deckung nicht aufweist, besteht seitens des Kontoführenden Kreditinstitutes keine Verpflichtung zur Einlösung. Teileinlösungen werden im SEPA-Basis-Lastschriftverfahren nicht vorgenommen. Entstehende Kosten bei fehlender Deckung oder nicht gerechtfertigtem Rückzug gehen zu Lasten des Zahlungspflichtigen.
Das SEPA-Basis-Lastschriftverfahren hat so lange Gültigkeit, bis es schriftlich widerrufen wird. Sollte sich die Kontoverbindung ändern, ist dies dem „Lycèe“ Verein zur Förderung der russischen Kultur e.V. mitzuteilen, damit mit der neuen Kontoverbindung weiterhin am Lastschrifteinzug mittels SEPA-Basis-Lastschriftverfahren teilgenommen werden kann.